

**Notwendige Daten für die  
Ausstellung des  
Wasserlieferungsvertrages**
**Dati necessari per il rilascio del  
contratto di fornitura di acqua  
potabile**

<b>ANTRAGSTELLER:</b>	<b>RICHIEDENTE:</b>
<i>Name oder Benennung</i>	<i>Nome o denominazione</i>
<i>Geburtsdatum</i>	<i>Data di nascita</i>
<i>Geburtsort</i>	<i>Luogo di nascita</i>
<i>Wohnsitzort</i>	<i>Luogo di residenza</i>
<i>Adresse</i>	<i>Indirizzo</i>
<i>Steuerkodex Nr.</i>	<i>Numero di codice fiscale</i>
<i>Telefon Nr.:</i>	<i>Telefono n.</i>
<i>E-Mail:</i>	<i>e-mail:</i>

<b>LIEGENSCHAFT:</b>	<b>FABBRICATO:</b>
<i>Art (Wohnhaus, Werkstatt, etc.)</i>	<i>Tipo (Casa di abitazione, officina, ecc.)</i>
<i>Katasterdaten (Bauparzelle bzw. Grundparzelle, B.E.)</i>	<i>Dati catastali (Particella edificale/fondiarie, sub.)</i>
<i>Ortschaft und Adresse</i>	<i>Località ed indirizzo</i>

<b>ANSCHLUSS:</b>		<b>ALLACCIAMENTO:</b>	
<i>Zollanzahl</i>	<i>Zählerstand (Ableseung) m<sup>3</sup></i>	<i>Numero pollici</i>	<i>Consumo attuale (lettura) m<sup>3</sup></i>
<i>Matrikel Nr. Wasserzähler</i>		<i>Numero di matricola contatore d'acqua</i>	
<i>Zählerart</i> <input type="checkbox"/> Hauptzähler <input type="checkbox"/> Untierzähler des Hauptzählers Matr. Nr. _____		<i>Tipo contatore</i> <input type="checkbox"/> Contatore principale <input type="checkbox"/> Sottocontatore del contatore principale n. matr. _____	
<i>Verwendung – Bestimmung</i> <input type="checkbox"/> Landwirtschaft/Tierhaltung <input type="checkbox"/> Hausverbrauch/Gewerblich		<i>Uso - Destinazione</i> <input type="checkbox"/> Agricoltura/Allevamento <input type="checkbox"/> Uso domestico/produttivo	

<b>ERKLÄRUNG:</b>	<b>DICHIARAZIONE:</b>
Unterfertigte/r Antragsteller/in erklärt, dass sie/er die Vorschriften der Gemeinde-Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 61/2018 vom 28.11.2018, genau kennt und bereit ist, dieselben genauestens zu beachten.	Il/la sottoscritto/a richiedente dichiara di aver preso esatta conoscenza del regolamento comunale sul servizio idropotabile pubblico, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 61/2018 del 28.11.2018, e di assoggettarsi allo stesso.

**Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link:  
<https://www.innichen.eu/de/Datenschutz>  
oder können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.**

**Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link:  
<https://www.sancandido.eu/it/Privacy> o è consultabile nei locali del Municipio.**

*Der/die Antragsteller/in – Il/la richiedente*

Datum/Data \_\_\_\_\_

Anlagen: - Erklärung Hydrauliker (Anlage)  
- Nr. 01 Stempelmarke zu 16,00 Euro

Allegati: - dichiarazione idraulico (allegato)  
- n. 01 marca da bollo da 16,00 Euro

Das Hydraulikerunternehmen		Il sottoscritto idraulico	
_____		_____	
<b>e r k l ä r t</b>		<b>d i c h i a r a</b>	
am _____		di aver installato in data _____	
Nr. _____ Wasserzähler		n. _____ contatori d'acqua	
zu _____ Zoll		da _____ pollici	
Matrikel Nr. _____		matricola n. _____	
bei Herrn/Frau/Firma		presso Sig.(ra)/Ditta	
_____		_____	
_____		_____	
wohnhaft in		residente/sede a	
_____		_____	
Straße/HNr.		Via/n. civ.	
_____		_____	
an folgender(n) leicht zugänglicher(n) Stelle(n) eingebaut zu haben:		nel(i) seguente(i) punto di facile accesso:	
_____		_____	
_____		_____	
Er erklärt außerdem unter eigener Verantwortung, dass hiermit sämtliche Wassermengen, die von der Hauptleitung in das Gebäude mit obengenannter Anschrift abfließen, erfasst werden.		Dichiara inoltre sotto la propria responsabilità che in tal modo viene misurata l'intera quantità di acqua che affluisce dalla condotta principale all'edificio all'indirizzo sopracitato.	

Innichen, am \_\_\_\_\_

San Candido, \_\_\_\_\_

Unterschrift

Firma

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_